

Maibaum aufstellen in Seeth bei bestem Wetter



Bei schönstem Maiwetter haben Gäste und Mitbürgerinnen und Mitbürger den Weg zum Dorfgemeinschaftshaus in Seeth gefunden, um gemeinsam den Maibaum aufzustellen und einen rundum gelungenen Mittag zu erleben.

Nach der Begrüßung durch Bürgermeister Schulz wurde durch Dr. Perry Lange unsere neue „Dorfkümmerin“ Tanja Arp-Gätze vorgestellt. Tanja

stellte sich anschließend kurz vor und erläuterte ihre Aufgaben und wo und wann Sie zu erreichen ist.

Ein besonderer Höhepunkt war der Auftritt der Stapelholmer Tanz- und Trachtengruppe, die unter dem Maibaum traditionelle Tänze vorführte – besonders die „Kleinsten“ verzauberten dabei die Herzen der Zuschauer. Für die Stärkung zwischendurch gab es Begril-

tes und leckere Kuchen, dazu viele schöne Gespräche in geselliger Runde.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Helferinnen und Helfern, die bei Vorbereitung, Aufbau und Abbau mit angepackt haben, sowie allen, die durch Spenden, Kuchen, Salate oder andere Beiträge unterstützt haben.

Danke auch an alle Beteiligten, die das Programm mitge-

staltet haben, und an unsere Gäste – durch euch wurde der 1. Mai in Seeth zu einem Fest, an das wir gern zurückdenken. Wir freuen uns schon jetzt auf die nächsten gemeinsamen Veranstaltungen und darauf, auch im kommenden Jahr wieder am 1. Mai zusammenzukommen und den Maibaum aufzurichten.

Bild u. Text Ernst-W. Schulz

Deutsch-kanadischer Männerchor zu Gast in Friedrichstadt

Der „German Canadian Male Chorus of Calgary“ startet in seine inzwischen 55. Saison und blickt mit großer Vorfreude auf seine bevorstehende Konzertreise nach Schleswig-Holstein. Der traditionsreiche Chor wurde einst von deutschen Einwanderern in Kanada gegründet und vereint bis heute Sänger unterschiedlichster kultureller Hintergründe, die durch die gemeinsame Begeisterung für den klassischen Männerchorklang verbunden sind.

Obwohl der Chor bereits mehrfach in Deutschland gastierte, führt ihn diese Tournee erstmals in den hohen Norden des Landes. Die Sänger freuen sich besonders darauf, neue Kontakte innerhalb der deutschen Chorszene zu knüpfen. Geplant sind gemeinsame Konzerte mit Chören aus Groß Solt, Kappeln, Niebüll sowie dem dänischen Tondern. Weitere Auftritte gibt es in Eckernförde, Lübeck und Schleswig.

Unter der Leitung der langjährigen Dirigentin Susan



Woodward und begleitet von Pianist Gavin Caldwell präsentiert der Chor ein abwechslungsreiches Programm.

Ein besonderes Konzert erwartet das Publikum am

31. Mai um 16 Uhr in der St. Christophorus-Kirche in Friedrichstadt. Der Auftritt wird vom Gospelchor Friedrichstadt veranstaltet. Ein herzlicher Dank gilt zudem dem Team von „Film

vor Ort“, dass seine Filmvorführung zugunsten dieses musikalischen Ereignisses verschoben hat. Der Eintritt ist frei – Spenden sind willkommen.

Sebastian Müller

Professionelle Fußpflege

seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



**JETZT AUCH
ONLINE LESEN!**



✓ Aktuelle Nachrichten
rund um die Uhr

✓ Bequem auf
Smartphone,
Tablet oder PC

✓ Immer bestens
informiert –
egal, wo Sie sind



Jetzt Digital erleben!

www.diewoche.sh

Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS **Adolf Barteld**

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

Für Sie • pünktlich • freundlich • hilfsbereit • www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten • auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

kalte
Platten

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

Goldstube Heide

Entrümpelung zum Festpreis!

- Entrümpelung mit Wertanrechnung
 - Haushaltsauflösungen
 - Seniorenzüge
- Freundlich, preiswert und zuverlässig. Egal ob Wohnung, Keller, Haus oder Büro!

GRATIS KARTON! KOSTENLOSE BERATUNG!

☎ **0481-81786729**

Schuhmacherort 6 • HEIDE
Mo.-Fr. 10-17 Uhr • Sa. 10-14 Uhr

Fahrt ins Alte Land

(rd) Der SoVD Friedrichstadt/Koldenbüttel macht am 10. Juni eine Tagesbusfahrt ins Alte Land. Wir fahren durch die Apfelplantagen und lernen etwas über den Obstanbau. Mittagessen und Kaffeegedeck inklusive. Fahrpreis für Mitglieder 60 Euro, Nichtmitglieder 65 Euro. Anmeldung und mehr Info bei Elke Davids, Tel. 04881-1371. Anmeldeschluss am 1. Juni.

Spargelessen des SoVD

Am Sonntag, 7. Juni um 12 Uhr wollen wir, der SoVD Friedrichstadt/Koldenbüttel Spargelessen in Reimers Gasthof. Es gibt Spargel mit Schinken oder mit Schnitzel oder mit Rührei zum Preis von 26 Euro. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldungen nimmt wie immer Elke Davids an, Tel. 04881-1371. Anmeldeschluss ist Montag, 1. Juni. *Der Vorstand*

Stubbenflohmarkt in Friedrichstadt

(rd) Am 27. und 28. Juni finden wieder die „Rosenträume“ auf dem Markt in Friedrichstadt statt – aber nicht nur! In zwei Seitenstraßen ganz in der Nähe, Westerhafen- und Kirchenstraße ist am Rosenträume-Sonntag Stubbenflohmarkt ohne Profis! Von 11 bis 16 Uhr werden wir Anwohner und Freunde wieder Schätze von Dachböden, aus Schuppen oder ewig nicht geöffneten Kartons und Kisten zum Kauf anbieten. Da waren die letzten Jahre so einige Schnäppchen-Knaller dabei, wie aus ungewöhnlich gut informierten Kreisen zu hören ist.

Gutschein für die Bücherei

(cl) Gegen Vorlage dieses Gutscheins dürfen Sie sich drei Bücher aus dem Flohmarktbestand der Stadtbibliothek Friedrichstadt aussuchen! Solange der Vorrat reicht, einlösbar während der Öffnungszeiten der Bücherei. Wir freuen uns auf Sie!

Eisessen mit dem SoVD

(rd) Am 15. Mai trifft der OV Friedrichstadt/Koldenbüttel sich wieder um 16 Uhr zum jährlichen Eisessen im Café Pinocchio. Wir hoffen auf rege Beteiligung. Anmeldung bei Elke Davids, Tel. 04881-1371.

DRK Lunden macht mobil

(rd) Jeden Dienstag fährt unser Bus mit Mitgliedern zum Einkaufen nach Tönning (2 Euro pro Person). Anmeldung bei Thorsten Heinen, 04882-3070982.

Workshop N° 3: gehäkelte Böden

(rd) In diesem Kurs lernst du die Technik, wie man einen stabilen rechteckigen Boden häkelt. Ich zeige dir, wie du die Ecken ausarbeitest, damit dein Projekt seine Form behält und die Kanten gerade werden. Das erwartet dich: Du lernst das System hinter den Zunahmen an den Eckpunkten kennen. Mit dieser Technik kannst du eine Vielzahl an praktischen und dekorativen Dingen erstellen: Rechteckige Körbe: Ideal für Regale oder als Ordnungshüter in Schubladen. Moderne Taschen: Perfekt für Messenger-Bags oder eckige Shopper. Passgenaue Platzsets: Ein Hingucker für jeden Esstisch. Eckdaten zum Kurs: Wo: Prinzenstraße 20 in Friedrichstadt. Wann: Freitag, 22. Mai, von 17 bis 20 Uhr, Kursgebühr: 10 Euro (zzgl. individuellem Material). Teilnehmer: Min. 4 Pers./Max. 8 Pers. Eine Anmeldung unter 0151-67204124 per WhatsApp ist erforderlich.

Dachdecker führt sorgfältig Dacharbeiten aller Art aus!

Auch Dachentmoosung, Farbbeschichtung und Flachdacharbeiten!

☎ **01573-5870020**

Haben Sie etwas aus der Region zu berichten?

Dann bitte per Mail an: diewoche@pingel-druck.de

„Selbstverständlich gemeinsam“ Film Premiere in Friedrichstadt

Die Theodor-Storm-Schule Husum lädt am 19. Juni um 18 Uhr zur Premiere des Films „Selbstverständlich gemeinsam. Sinti und Roma als Teil der schleswig-holsteinischen Gesellschaft“ in die Gedenkstätte Ehemalige Synagoge Friedrichstadt ein.

Begegnung und Perspektiven Der Film entstand während der Vorhabenwoche 2025/26 und wurde von 14 Schülerinnen und Schülern der Jahrgänge 10 bis 12 in einem viertägigen Workshop produziert.

Im Mittelpunkt steht die Begegnung mit Berry Paskowski, stellvertretender Vorsitzender des Verband Deutscher Sinti und Roma, Landesverband Schleswig-Holstein e.V.

In einem persönlichen Interview spricht er über Familiengeschichte, die Sprache Romanes, die Verfolgung im Nationalsozialismus sowie über aktuellen Antiziganismus und gesellschaftliche Teilhabe. Der

Film wurde für den Medienkompetenzpreis Schleswig-Holstein 2026 nominiert.

Kreative Medienarbeit und Engagement Der Film verbindet dokumentarische Elemente mit kreativen Legetrick- und Stop-Motion-Szenen sowie eigens komponierter Musik. Das Projekt stärkt Medienkompetenz, historisches Bewusstsein und demokratische Haltung. Die TSS ist Mitglied im Netzwerk Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage.

Zur Premiere sind Vertreterinnen und Vertreter aus Politik, Bildung und Gesellschaft sowie alle Interessierten eingeladen. Begleitet wird die Veranstaltung musikalisch, im Anschluss besteht Gelegenheit zum Austausch und studieren der Wanderausstellung.

Der Eintritt ist frei, um Anmeldung wird gebeten unter der Mail: synagoge@rathaus-friedrichstadt.de

Miriam Rachenpöhler



„Runter von der Leiter, ich mach' weiter!“

RUND UMS HAUS

- Flachdach • Steildach
- Sanierung • Carports • Sturmschaden-Reparatur

DACHDECKEREI BRODERSEN
Am Streng 19 · 25879 Stapel · Tel. 0177-4314999



„Unser Ziel ist es, Ihre Selbstständigkeit trotz Alter, Krankheit oder Behinderung so lange wie möglich in ihrer häuslichen Umgebung aufrechtzuerhalten!“

Stapelholmer Pflegedienst

Dorfstraße 7 · 25878 Drage
Telefon (04881) 938 7772

Mail: info@stapelholmer-pflegedienst.de
www.stapelholmer-pflegedienst.de

- Abrechnung mit allen Kassen -

In stillem Gedenken

Immer warst Du für uns da.
Deine Liebe war unser größtes Geschenk.

Jürgen Butt

* 31. Juli 1943 † 24. April 2026



In Dankbarkeit

Deine Kinder
Michael mit Luca
Andreas und Kerry
mit Luke und McKenna
Melanie und Andi
mit Emma und Piet
Sabrina und Sam
mit Ben und Tom
sowie alle Angehörigen

Stapel, im Mai 2026

Die Trauerfeier findet am Dienstag, 19. Mai, um 13.30 Uhr in der Dorfkirche zu Bergenhusen statt. Anschließend bitten wir zur Kaffeetafel in die Gaststätte Hoier Boier in Bergenhusen.



IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt

»Die Woche«

erscheint immer mittwochs.

Telefon

0481-850700

E-Mail:

diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:

Heider Offsetdruckerei

Pingel-Witte

Hamburger Straße 69

25746 Heide

SUCHE

dringend Porzellan,
Bestecke uvm.

Bitte alles anbieten!

HEI 0177-2723048

DRK Lunden: Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 28. Mai, 12 Uhr findet im DRK-Zentrum in Lunden, Friedrichstraße ein Essen in Gemeinschaft statt. Es gibt Matjes Hausfrauen-Art mit Bratkartoffeln für nur 7 Euro pro Person. Bitte bei Thorsten Heinen, Tel. 04882-3070982 anmelden.

Jedermannschießen: Gewinner der Stadtliga 2026 stehen fest



Sieben Mannschaften mit je 3 Schützen hatten sich zusammengefunden um die diesjährige Stadtliga zu bestreiten. Mit den Namen die Brezelkönige, Vollkasko-Schützen, Skullschießer, ABC-Schützen, Semmelfriesen, Trophäenjäger und Schuss Ahoi traten 21 motivierte Schützen an. In diesem Jahr waren auch drei neue Mannschaften dabei, was uns sehr gefreut hat. Am Ende gewann Schuss Ahoi mit 12:0 Punkten. Es folgten die Trophäenjäger mit 8:4 Punkten und die Semmelfriesen mit 8:4 Punkten. Die Trophäenjäger hatten aber die bessere Einzelbilanz. In der Einzelwertung belegte Bettina Erichsen von den ABC-Schützen mit 300,8 Ringen im Schnitt den 1. Platz. Es folgten auf dem 2. Platz Roman Gabriel von Schuss Ahoi mit 298,4 Ringen und auf dem 3. Platz Hubert Feddersen von Schuss Ahoi mit 296,4 Ringen. Alle Mannschaften hatten wieder viel Spaß und wir freuen uns auf eine neue Runde im nächsten Jahr.

Bitte beachten Sie unseren Anzeigen- und Redaktionsschluss: Immer freitags, 16 Uhr. Ihre „Die Woche“ Redaktion

UTERMARK

WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.

Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 6.30-16.00 Uhr

Frei 6.30-11.30 Uhr,

sonst gerne nach Vereinbarung.

Jan Utermark e.K.
25840 Friedrichstadt · Witzworter Straße 6
Telefon 04881-9090 · Fax 04881-7547
www.tischlerei-utermark.de

Bildkalender Stapelholm 2027 ist erschienen! Jetzt ein Exemplar sichern!



Bereits zum 17. Mal gibt der Förderverein Landschaft Stapelholm den beliebten Kalender mit Bildern aus unserer Region heraus.

In diesem Jahr gibt es eine Neuerung: Neben Fotos von unserer schönen Flusslandschaft wurden auch gemalte oder gezeichnete Bilder mit Stapelholmer Motiven aufgenommen. Unserem Aufruf sind

die Auswahl für die zwölf Monatsbilder und das Titelblatt zu treffen.

Die Autoren der ausgewählten Bilder dürfen sich über einen Gratis-Kalender freuen. Verantwortlicher Redakteur ist Heinz Warnecke, die plattdeutschen Bildunterschriften stammen von Rita Framke. Ingrid Jessen hat das Layout gestaltet.

der Wand hat der Kalender die Größe DIN A3.

Den Stapelholm-Kalender 2027 können Sie ab sofort zum Preis von 10 € kaufen in der Buchhandlung Stümpel (Friedrichstadt), in der Bäckerei Henningsen, in der Stapelholm-Apotheke und bei Ihrem Kaufmann Temme (alle in Stapel), im Edeka-Markt Lacina (Erfde), bei Ihrem Kaufmann

Landschaft Stapelholm e.V. Verein zur Förderung von Landschaft, Dorf und Kultur



viele Fotografen, Künstlerinnen und Künstler gefolgt. Über 50 Einsendungen gab es, ein Bild schöner als das andere. Wir danken herzlich für die rege Beteiligung!

Die Jury des Fördervereins hatte die schwierige Aufgabe,

Der Kalender wird auch in diesem Jahr mit einem großen Monats-Kalendarium geliefert, sodass Sie bequem Geburtstage und Arzttermine eintragen können.

Das Kaufformat ist wie gewohnt DIN A4, ausgeklappt an

Sell (Bergenhusen) oder direkt beim Förderverein, E-Mail info@landschaft-stapelholm.de

Der Stapelholmer Bildkalender – das ideale Geschenk für alle, die die Landschaft Stapelholm lieben!

Heinz Warnecke

Yoga bei der VHS

(rd) Hatha Yoga – fortlaufend je 5 Termine, dienstags 18 bis 19.30 Uhr je 5 Termine, Kosten 50 Euro. Das Ziel von Hatha-Yoga ist es, Körper und Geist ins Gleichgewicht zu bringen. Durch die Harmonisierung der Energien im Körper hilft Hatha Yoga, einen tieferen Bewusstseinszustand und spirituelles Wachstum zu erreichen. Ort: Yoga-Raum der Sporthalle der Eider-Treene-Schule. Anmeldung: VHS Friedrichstadt, Am Markt 11, Tel. 04841-992-722 od. info@vhs-friedrichstadt.de

Blumenlotto in Bergenhusen

Der DRK-Ortsverein Bergenhusen e.V. und der DRK-Ortsverein Wohlde veranstalten wieder ein Frühjahrs-Blumen-Lotto in Bergenhusen am Mittwoch, 20. Mai um 14.30 Uhr in der „Alten Meierei“.

Pro Lottokarte 4 Euro und für den leckeren Kaffee und Kuchen 6 Euro pro Person. Mit wunderschönen Blumengewinnen und Sachpreisen wollen wir uns das Frühjahr in Garten und Haus holen.

DRK-Mitglieder und auch Gäste melden sich bitte bis zum 14. Mai bei Heike Tams, Tel. 04885-9016060 oder bei Elke Witt, Tel. 04885-422 an. Gerne freuen wir uns auf interessierte, die auf diesem Wege neue Kontakte knüpfen wollen oder einfach einmal den DRK

Ortsverein Bergenhusen e.V. und den DRK Ortsverein Wohlde kennenlernen wollen.

Als kurze Vorabinformation weisen wir gerne auf unseren Ausflug am Mittwoch, 1. Juli zum Rosarium in Uetersen hin. Die Fahrt findet mit dem Busunternehmen Bölck statt. Dazu eingeladen sind unsere DRK-Nachbar-Ortsvereine sowie auch Gäste.


Für Rosenliebhaber ist es ein fester Termin, Sie werden begeistert sein! Weitere Informationen folgen zeitnah.

Ingo Brüning

Auch Online „Die Woche“ lesen! www.diewoche.sh

Für unsere Sudokufreunde

		2	8	6		7
5						3
8	1					
		9		3		4 1
		1		8		
3	1	2		7		
					6	8
1						2
7		3		5	1	



Angebote gültig von Do., 14. 5. bis Sa., 16. 5. 2026

Obst und Gemüse

Aus Norddeutschland
Spargel weiß/violett Kl. I 800-g-Bund **5.99**

EDEKA Herzstücke aus Ägypten
Speisefrühskartoffeln versch. Kocheigenschaften 2 kg **3.99**

Aus Italien od. Deutschland
Cherry Rispentomaten Honigschätze, Kl. I 100 g **-0.99**

GUT & GÜNSTIG aus Deutschland
Eisbergsalat Kl. I Stück **-0.79**

Café Hacienda Eier Gr. M 10er **2.49**

Tiefkühl

Wagner Big Pizza Backfrische od. Piccolinis, tiefgef., versch. Sorten 234-445 g **1.99**

Nestle Schöller Eisvariationen tiefgef., versch. Sorten 288-840 g **1.88**

Frosta Pfannengerichte tiefgef., versch. Sorten 400-500 g **2.49**

Aus unserer Fleischerei

GUTFLEISCH Bauchscheiben v. Schwein, natur od. gewürzt 100 g **-0.59**

Nackengrillsteak vom Schwein, versch. mariniert 100 g **-0.77**

GUTFLEISCH Kluffsteak aus der Schweineoberschale 100 g **-0.79**

GUTFLEISCH Gem. Hackfleisch vom Schwein und Rind 100 g **-0.99**

HEIDEMARK Putengulasch 100 g **1.29**

HEIDEMARK Frische dtsh. Putenschnitzel 100 g **1.29**

Hähncheninnenfilet-Spieß versch. mariniert 100 g **1.39**

Zwiebelmettwurst versch. Ausführungen 100 g **1.49**

GUTFRIED Geflügelauflschnitt versch. Sorten 100 g **1.79**

GUTFLEISCH Bauernmettwurst grob od. fein kg **1.99**

Landschlachtere Burmeister Saure Rolle 100 g **2.49**

GUTFLEISCH Frisches Kotelett im Stück kg **3.99**

GUTFLEISCH Frisches Kotelett in Scheiben kg **6.49**

BLOCK HOUSE Rumpsteak SB-verpackt 180 g **8.99**

Aus unserer Kühlung

Ehrmann Almighurt Joghurt versch. Sorten 150 g **-0.39**

EDEKA Herzstücke Scheibenkäse versch. Sorten 150-175 g **1.29**

Meggle Baguette versch. Sorten 160 g **1.11**

Aus unserem Sortiment

Kühne Grill- u. Gewürzsauces versch. Sorten 250 ml **-0.99**

Lukull Sauce Hollandaise 250 ml **1.49**

Knorr Fix-Produkte versch. Sorten 28-70 g **-0.49**

Funny Frisch Chipsfrisch Kartoffelchips versch. Sorten 150 g **-0.99**

Melitta Kaffee gemahlen, versch. Sorten 500 g **5.99**

Neue Öffnungszeiten

Post + Lotto:

Mo. bis Sa. 8.30 bis 12.30 Uhr

Astra Urtyp od. Holsten Edel

27 x 0,33 l + 3.66 Pfand **8.99**

Coca Cola Kombikiste

versch. Sorten 12 x 1 l + 3.30 Pfand **9.99**

Sternmarke

0,7 l **5.55**
29.99
oder 6 x 0,7 l

Monster Energy Drink

versch. Sorten 0,5 l + 0,25 Pfand **-0.79**